

A Német Demokratikus Köztársaság és a Magyar Népköztársaság Kormányai között 1967. május 26-án a Német Demokratikus Köztársaság szocialista üzemeiben szakmai gyakorlatyszerzés céljából időszakosan foglalkoztatandó fiatal magyar dolgozókról szóló meg egyezés alapján a Német Demokratikus Köztársaság és a Magyar Népköztársaság Kormányainak teljhatalmu megbízottai a következőkben egyeznek meg:

I. Az 1969. évi jegyzőkönyvben kötött "Általános megállapodások az 1970. évi jegyzőkönyvhöz" is érvényben maradnak.

II. A létszám, az összetétel és a foglalkoztatás időtartama.

1./ Létszám és szakma

Szakmai csoport	L é t s z á m	
	Összesen	Ebből nő
a/ <u>szakmunkások</u>		
forgácsoló	400	-
lakatos	1 100	-
villanyszerelő	200	-
elektromos szerelő	250	-
csővezetékszerelő	200	-
elektróműszerész	120	60
finommechanikai műszerész	180	80
hegesztő /lakatos/	100	-
vegyi szakmunkás	150	50
kohász szakmunkás	150	-
egyéb gépépítő "	100	-
építő szakmunkás	150	-
műszaki rajzoló	30	30
mérnökök		
gépész	30	10
elektrótechnika		
/elektronika/	20	10
Szakmunkás összesen:	3 180	240

A 4/ pontnak következő a tartalma:

A magyar szerződő fél 1970. augusztus 1-ig átadja a német szerződő félnek a magyar dolgozók jelentkezési lapjait és egészségügyi kártyáit, kiutazó csoportonként és alkalmazó vállalatonként rendezve. Ezek az okmányok tartalmazzák az összes adatokat a szakmai és egészségügyi alkalmasságról, valamint a szerződő fiatalok előírt tevékenységéről.

IV. Az 1971. évi jegyzőkönyv előkészítése

1./ Mindkét szerződő fél egymást nyers előírásban kölcsönösen tájékoztatja az 1971. évre vonatkozó létszám és szakmai összetételről és konzultációkat tartanak az előkészítéshez és megállapodáshoz.

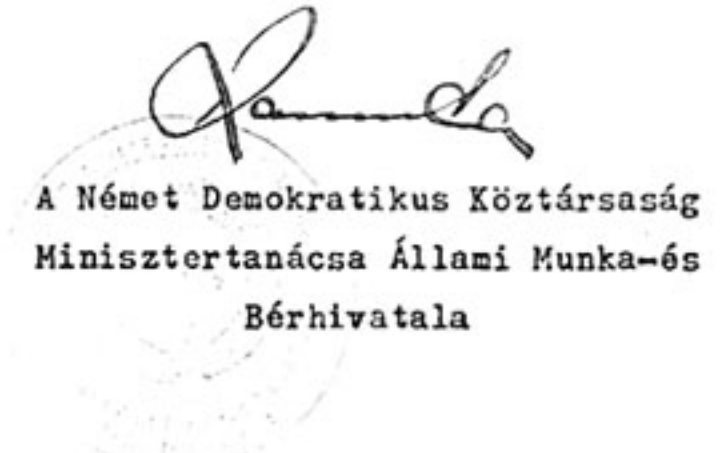
Határidő: 1970. március 31.

2./ Az 1971. évre vonatkozó jegyzőkönyv megtárgyalása és aláírása 1970. július 31-ig Berlinben történik.

Készült Budapesten, 1969. május 20-án két példányban, mindegyik magyar és német nyelven, miközben mindkét szöveg egyaránt érvényes.



Magyar Népköztársaság
Munkaügyi Minisztériuma



A Német Demokratikus Köztársaság
Minisztertanácsa Állami Munka-és
Bérhivatala